

Riikka-Maria & Tomas Kolkka

Uutiskirje – syyskuu 2016

Hei rakkaat ystävät!

Sadekauden terveiset täältä Chiang Raista. Tänä vuonna sadekausi käynnistyi täällä Pohjois-Thaimaassa toukokuun lopussa ja siitä lähtien sademäärät ovat aina vain kasvaneet. Erityisesti Naanin provinssissa on elokuun aikana tulvinut poikkeuksellisen paljon. Tulvavesi on paitsi levittäytynyt Naanin provinssin useisiin kaupunkeihin, se on myös huuhtonut mukanaan teitä ja aiheuttanut maansortumia. Onneksi Baan Napongin kylässä vuoren rinteellä sijaitseva pieni kylätalomme on pysynyt kuitenkin vielä paikoillaan. Ainoastaan talolle vievä tie on sortunut rankkasateiden seurauksena reunoiltaan niin kapeaksi, ettei autolla pääse nousemaan ylös vuorenrintettä. Näin ollen loppumatka kylätalolle taittuukin tällä hetkellä perinteisesti apostolinkyydillä.



Sadekausi on myös vaikuttanut jonkin verran työntekoomme vuoristokylissä lua-kansan parissa. Vaikka kieli- ja musiikkityö ovatkin jatkuneet melko normaalisti, on jumalanpalvelusten toimittaminen lua-kylissä sen sijaan ollut huomattavasti hankalampaa.



Rankkasateet ovat nimittäin muuttaneet jyrkät, mutkaiset ja jo entuudestaan huonokuntoiset hiekkatiet entistä liukkaammiksi ja vaarallisemmiksi. Näin ollen emme ole päässeet ajamaan sunnuntaisin kaukaiseen Huai Thoonin kylään, vaan olemme toimittaneet jumalanpalveluksen ainoastaan omassa Baan Napongin kylässämme. Toivotaankin, että sadekausi alkaisi nyt syys-lokakuun aikana pikku hiljaa hellittää, jotta liikkuminen lua-alueella palautuisi jälleen ennalleen.

Sateisen ilman lisäksi syksyn merkinä perheellemme on ollut myös uuden kouluvuoden alkaminen. Thaimaan kansainväliset koulut avasivat jälleen ovensa elokuun puolivälissä kesäloman jälkeen. (Thaimaankielisissä kouluissahan kesälomaa vietettiin jo maaliskuuhun, mikä on vuoden kuuminta aikaa täällä). Näin ollen myös 8-vuotias Matias-poikamme palasi jälleen jatkamaan koulunkäyntiään Chiang Rain kansainvälisessä koulussa, tällä kertaa 3. luokalla.

Elämäniloa ja uskoa Saithoongin seurakunnassa

Naanin provinssissa tehtävän lua-työn lisäksi teemme seurakuntatyötä myös täällä Chiang Rain alueella. Aivan kuten Naanissa, myös Chiang Rain provinssissa Thaimaan evankelis-



luterilainen kirkko kasvaa erityisesti kielivähemmistöjen parissa. Tästä syystä Chiang Rain seurakunnat ovatkin yleensä melko pieniä ja köyhiä kyläseurakuntia, joiden jäsenet elävät pienissä maaseutukylissä Chiang Rain kaupungin ulkopuolella.



Vuoden alusta lähtien olemme olleet mukana erään tällaisen vähemmistökieliryhmään kuuluvan pienen seurakunnan työssä. Tämä *Saithoongin* seurakunta sijaitsee Chiang Rain pohjoispuolella lähellä Myanmarin rajaa. Kaikki seurakunnan jäsenet kuuluvat *lahu-* nimiseen kielivähemmistöön.



Maailmanlaajuisesti lahut ovat kohtalaisen suuri vähemmistökansa, ja lahun kielen puhujia onkin neljässä eri maassa: Kiinassa, Myanmarissa, Thaimaassa ja Vietnamissa. Enemmistö lahuista asuu Yunnanin

provinssissa Kiinassa, jossa heitä on noin 750 000. Thaimaassa lahuja asuu nykyään noin 100 000.

Saithoongin seurakunta on yksinomaan lahunkielinen, ja myös seurakuntalaisten thain kielen ymmärtäminen on melko heikkoa. Tästä syystä muun muassa Tomaksen thain kielellä pitämät saarnat täytyykin aina simultaanitulkata lahun kielelle.



Vielä reilu vuosi sitten Saithoongin seurakunta oli itsenäinen seurakunta, joka ei kuulunut mihinkään suureen kirkkokuntaan. Seurakunnassa haluttiin kuitenkin liittyä Thaimaan evankelis-luterilaiseen kirkkoon. Seurakunnasta vastaa nuori evankelistapariskunta *Kanee* vaimonsa *Oomin* kanssa. Heidän lisäksi seurakuntaan kuuluu noin parisenkymmentä aktiivijäsentä.

Työmme Saithoongin seurakunnassa on ollut todella mielenkiintoista ja antoisaa. Nuoren evankelistapariskunnan innostuneisuus ja omistautuminen työlleen heijastuukin koko seurakuntaan – ihmisillä on aito kiinnostus ja halu kuulla ja oppia lisää kristinuskon sanomasta. Ja tämä näkyy myös heidän





elämässään: Vaikka seurakuntalaisten elinolosuhteet ovat hyvin vaatimattomat ja haastavat, voi ihmisten kasvoilta silti nähdä luottamusta, positiivisuutta ja elämänuskoa tulevaisuuteen. Meistä onkin todella hienoa olla mukana tukemassa ja auttamassa tämän pienen seurakunnan kasvua.

Kiitos, että muistatte jatkossa lua-työn lisäksi myös tätä pientä lahu-seurakuntaa ja sen kaikkia jäseniä.

Aurinkoista syksyn jatkoa toivottaen,

Riikka-Maria, Tomas, Matias ja Ella

Kiitosaiheita:

- *Olemme saaneet uuden sopimuseurakunnan: Keski-Lahden seurakunta on alkanut tukea työtämme täällä Pohjois-Thaimaassa!*
- *Lua-työn edistyminen sadekauden haasteista huolimatta*
- *Saithoingin seurakunta ja sen evankelistat*

Rukousaiheita:

- *Syksyn tulevat kyläjaksot lua-alueella Naanin provinssissa*
- *Saithoingin seurakunta Chiang Raissa*
- *Varjelusta mutkaisilla ja kapeilla vuoristoteillä ajamiseen, varsinkin näin sadekauden aikana*



Kuva: Jarmo Kulonen

Riikka-Maria ja Tomas Kolkka sekä Matias ja Ella

Riikka-Maria ja Tomas ovat tehneet kieli-, musiikki- ja seurakuntatyötä lua-kielivähemmistön keskuudessa Pohjois-Thaimaan vuoristokylissä vuodesta 2012 alkaen. Tätä ennen (vuosina 2003 – 2011) he työskentelivät kieli- ja raamatunkäännöstyössä Papua-Uudessa-Guineassa.

Heidän työtänsä tukevat Opettajien Lähetysliiton lisäksi seuraavat seurakunnat: Helsingin Johannes, Inkoo, Lahden Joutjärvi ja Keski-Lahti, Pielavesi, Sonkajärvi, Tampereen Tuomiokirkko- sekä Turun Henrikinseurakunta.

*Riikka-Maria, Tomas, Matias ja Ella Kolkka
610/140 Moo 4, Soi 5/4,
Sinthanee 10, Rimkok, Chiang Rai 57100
THAILAND*

Suomen Lähetysseura toteuttaa Jumalan rakkautta sanoin ja teoin. Teemme työtä 30 maassa lähes sadan kirkon ja järjestökumppanin kanssa.

Tue työtämme:

IBAN: FI38 8000 1400 1611 30
BIC: DABAFIHH, viestiksi
Riikka-Maria ja Tomas Kolkka